



N28/c 1418

Redakcja i Administracja: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.
Telegr.: Witkower, Drohobycz - Telefon Nr. 7416.
Prenumerata w kraju z dodatkiem miesięcznym: zł. 12.- miesięcznie, zł. 36.- kwartalnie, zł. 72.- półrocznie, zł. 140.- rocznie.

OLEUM

Rédaction et Administration: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.
Abonnement pour l'Étranger, supplément mensuel inclu: en France Frs. 150.- par trimestre.

Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

Journal hebdomadaire d'informations-statistiques pour l'industrie pétrolière en Pologne.



Statistisches Informations - Wochen - Fachblatt für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.

Nr. 86. Drohobycz, dnia 31-go grudnia le 31. décembre den 31-ten Dezember 1936. Rok Année Jahrgang II. (XXV)

Szanownym Prenumeratorom, Czytelnikom, Sympatykom i Współpracownikom naszego pisma przesyłamy najlepsze życzenia z okazji Nowego Roku.

Den geehrten Abonnenten, Lesern, Anhängern und Mitarbeitern unseres Blattes übersenden wir anlässlich des Jahreswechsels die besten Wünsche.

Przemysł naftowy w październiku b. r.

(Ciąg dalszy)

W dziale dowień zanotować należy co następuje: Otwór świdrowy „Tłoka 40” (Małopolska) w Tustanowicach napotkał w głębokości 1048 m pierwszą ławicę piaskowca boryslawskiego, gdzie zaznaczył się przypływ ropy w ilości 1000 kg na dobę.

Die polnische Erdölindustrie im Oktober d. J.

(Fortsetzung)

Von Neuerbohrungen wären folgende zu erwähnen: Im Bohrloch „Tłoka 40” (Małopolska) in Tustanowice wurde in der Tiefe von 1048 m die erste Boryslawer Sandsteinbank angetroffen, wo ein Ölzufluss von 1000 kg täglich aufgetreten ist.

NOWY HOTEL EUROPEJSKI we Lwowie, plac Mariacki 4. NOWOCZESNY KOMFORT. - POKOJE Z LAZIENKAMI. - BIEZACA CIEPLA I ZIMNA WODA.

A. TRUNKWALTER i Syn w DROHOBYCZU, ul. Sobieskiego 2, telefon 75-14. DOSTARZA PO CENACH KONKURENCYJNYCH Forteplany, Pianina, Harmonie nożne, Radioapary i Patefony różnych fabrykatów.

Konferencja Naftowa w Ministerstwie Przemysłu i Handlu.

Dnia 16. b. m. odbyła się w Ministerstwie Przem. i Handlu pod przewodnictwem wiceministra Pana Dra. Rosego konferencja z przedstawicielami przemysłu naftowego, mająca na celu omówienie i zaznajomienie się z sytuacją tego przemysłu.

Eine Konferenz der poln. Erdölindustriellen im Handelsministerium.

Am 16. ds. M. fand im Ministerium für Ind. und Handel in Warschau unter dem Vorsitz des Vize-ministers Dr. A. Rose eine Konferenz mit den Vertretern der Erdölindustrie statt, welche den Zweck hatte, die gegenwärtige Situation in diesem Industriezweige zu besprechen.

Kronika kopalniana.

Boryslaw. „Egion II”. Wierci się w dalszym ciągu ostrożnie, tłokując przy tym przez 16 godzin dziennie w wyniku 2500 kg dziennie. Do dziś osiągnięta głębokość wynosi 1090.80 m w 4” rurach. „Edward” (dawnej Torosiewicz). Podczas przecyszczania otworu wytworzył się przy głębokości 832 m słup płynu, który ściągano za pomocą tłokowania, uzyskując 2500 kg czystej ropy.

Grubenchronik.

Boryslaw. „Egion II” wird weiterhin vorsichtig gebohrt und hiebei durch 16 Stunden täglich mit einem Resultat von 2500 kg Rohöl gekolbt. Die bis heute erreichte Tiefe beträgt 1090.80 m in 4” Röhren. „Edward” (früher „Torosiewicz”). Während der Reinigung des Bohrloches hat sich bei 832 m Tiefe eine Rohölflüssigkeit gebildet, die mittelst Kolbens abgezogen wurde und ein Quantum von 2500 kg ergeben hat.

„GALICJA” Najlepszy środek do czyszczenia emulzji ropnych Demulgol

MARCIN WITKOWER, DROHOBYCZ TELEFON NR. 74-16.

poleca się do udzielania rzeczowych i wiarogodnych informacji i ofertnie swe usługi do przeprowadzenia wszelkich z przemysłu naftowym polegających transakcyj. Obrotu, kopii, oraz udziałów naftowych dla zamleceńców wiskielczi (wydz. Pienworoządnie referencje - Dyskretnie zapewnione.

empfehlte sich zur Erteilung von zuverlässigen Informationen, erbotet seine Dienste zur Durchführung sämtlicher in die Erdölbranche einschlagenden Transaktionen und übernimmt die Verwaltung von Gruben- und Grubenanteilen für ausserliche Besitzer derselben. Erstklassige Referenzen - Discretion zugesichert.



Wykaz dziennej produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych szybów w okręgu drohobyckim.

Table with 2 columns: Location (Borysław, Tustanowice, Mraźnica) and Production (Cst., m³, etc.).

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la district du Drohobycz

Ausweis über die tägliche Rohöl-u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Drohobyczer Bezirkes.

BORYSŁAW.

Table with 2 columns: Location (Borysław, Tustanowice, Mraźnica) and Production (Cst., m³, etc.).

Main production table for Borysław, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their production data in multiple columns.

TUSTANOWICE.

Main production table for Tustanowice, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their production data in multiple columns.

MRAŻNICA.

Main production table for Mraźnica, listing wells (Szyb - Puits Schacht) and their production data in multiple columns.

Summary table for other regions: OPAKA, ORÓW, SCHODNICA, POPIELE, URYZC, listing various locations and their production.